
HTF 3031

FAN HEATER

Instructions for use

הוראות הפעלה

מפזר חום



De'Longhi

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.

WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

Important

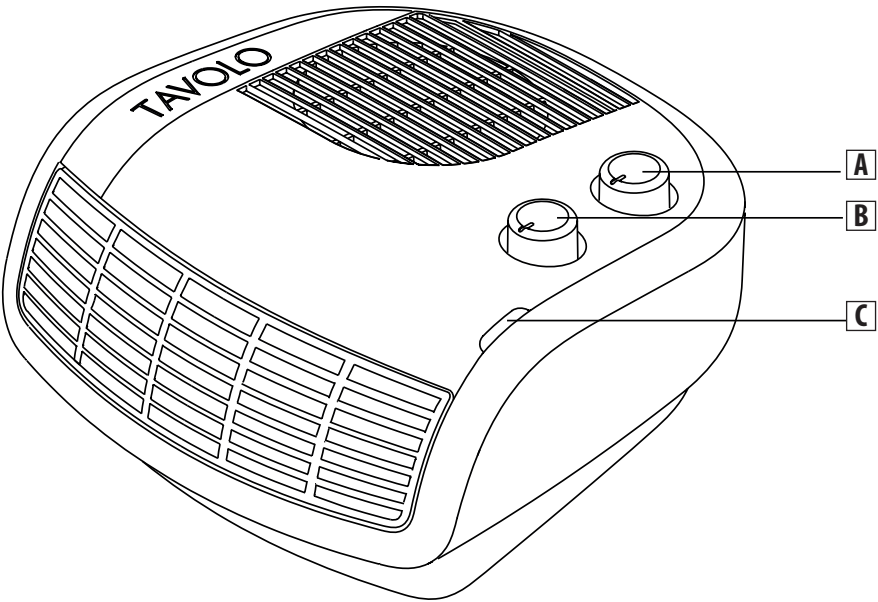
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.



INTRODUCTION

Thank you for choosing a De'Longhi product.

Please take a few moments to read the instructions to avoid risks or damage to the appliance.

Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by the symbols below.

It is important to respect the warnings.

Failure to respect the warnings could lead to electric shock, serious injury, burns, fire or damage to the appliance.



Danger!

Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.



Important!

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.



Danger of burns!!

Failure to observe the warning could result in burns or scalds.



Please note:

This symbol indicates recommendations and important information for the user.

IMPORTANT WARNINGS

Safety warnings



Danger!

- Do not use the appliance near showers, bathtubs, sinks, swimming pools, etc.
- Do not use the heater to dry laundry.
- The appliance must be installed with the controls out of reach of someone taking a bath or shower.



Important!

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The heater must be positioned at least 50 cm from furniture or other objects.
- Do not use the appliance in rooms with a floor area of less than 4 m².

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's Customer Services in order to avoid all risk.
- The heater is fitted with a safety device which switches it off in the event of accidental overheating (e.g. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). To reset, unplug the appliance from the mains socket for a few minutes, remove the cause of overheating then plug in again. If the appliance doesn't work please contact the De'Longhi Customer Service.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the power provider.



Danger of burns!!

- Do not cover the appliance during operation to avoid the risk of fire.
- IMPORTANT: To avoid overheating, never under any circumstances cover the appliance during operation as this would lead to a dangerous rise in temperature.
- Do not use the appliance near walls, furniture, curtains, etc.
- Do not obstruct the air input grille or the hot air outlet grilles (danger of overheating).



Please note:

- The use of extension leads is not recommended.
- The appliance must not be placed immediately under a fixed power socket.
- When used for the first time, the appliance gives off an odour due to heating. You are recommended to ventilate the room.

Disposing of the appliance



In compliance with European directive 2002/96/EC, the appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

DESCRIPTION

- A** Function selector (certain models only)
- B** Room thermostat
- C** Indicator light (certain models only)

Electrical connection


- Before plugging into the mains, make sure the voltage of your mains supply corresponds to the Volts value indicated on the appliance and that the socket and power line are appropriate for the load required.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH DIRECTIVE 2004/108/EC ON ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY.

Installation

The appliance must be used in the portable configuration only. This is a household appliance only. The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.


OPERATION AND USE

Models with function selector and room thermostat

- Turn the thermostat (if present) clockwise as far as it will go to the maximum position.
- **Summer use (fan only):** turn the function selector to position . (if present, the indicator light comes on)
- **Low power heating:** turn the function selector to "1". (if present, the indicator light is on)
- Maximum power heating: turn the function selector to "2". (if present, the indicator light is on)
- **Turning off:** turn the function selector to "0".
You are recommended to unplug the appliance when not in use.

Models with thermostat only

To turn the appliance on, turn the thermostat clockwise as far as it will go to the maximum position. (if present, the indicator light comes on).


To turn the appliance off completely, turn the thermostat to minimum  and unplug from the mains.

Adjusting the thermostat

When the room has reached the required temperature, turn the thermostat slowly anticlockwise until the appliance goes off and no further.

The thermostat will then keep room temperature at the selected level automatically.

Freeze protection

Turn the function selector to "2" and the thermostat to .

The appliance is set to maintain a temperature of about 5°C in the room with minimum energy consumption.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug from the mains socket before cleaning.
- Clean the air intake and output grilles frequently, if necessary using a vacuum cleaner to remove accumulated dirt.
- Never use abrasive powders or solvents.

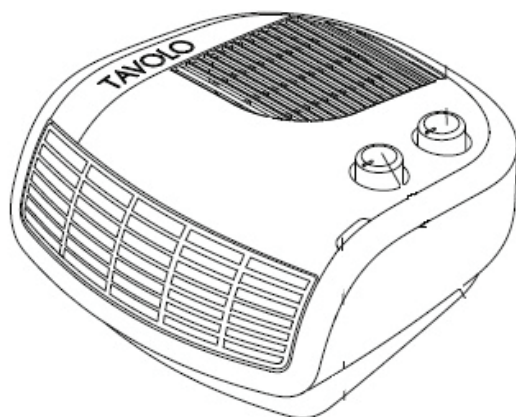
אחזקה

- תמיד נתקו את המכשיר מן החשמל לפני הניקוי.
- יש לנקות את פתח כניסת האוויר ואת רשתות היציאה באופן תדיר.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי חריפים או בממסים.

זהירות

- אין להתקין את המכשיר במקומות עתירי אדי מים, או בקרבת מקלחות, אמבטיות, כיורים, בריכות שחייה וכו'.
 - אין להשתמש במכשיר לייבוש כביסה. לעולם אין לחסום את פתחי כניסת ויציאת האוויר (סכנת התחממות יתר).
 - יש למקם את המכשיר במרחק של 50 ס"מ לפחות מרהיטים או חפצים אחרים.
 - כאשר משתמשים במכשיר כמחמם נייד, אין למקמו בקרבת קירות, רהיטים, וילונות וכו'.
 - יש להתקין את המכשיר כך שלא ניתן יהיה להגיע אל המתגים ואל כפתורי הבקרה האחרים מתוך אמבטיה או מקלחת.
 - החלפת הכבל החשמלי תיעשה אך ורק על ידי טכנאי מוסמך.
 - אין להתקין את המכשיר ישירות מתחת לבית התקע.
 - אין לכסות את המכשיר כשהוא פועל כדי למנוע סכנת דליקה.
 - אין להשתמש במכשיר בחדרי ששטחם קטן מ-4 מ"ר.
- המכשיר מצויד **במנגנון בטיחות** שיכבה את המכשיר במקרה של **התחממות יתר** (לדוגמה: חסימה של כניסת אוויר או יציאת אוויר, סיבוב איטי של המנוע או היעדר סיבוב). כדי להפעיל את המכשיר מחדש, נתקו אותו מן החשמל למשך מספר דקות, טפלו בגורם שהוביל להתחממות יתר וחברו את המכשיר שוב לחשמל. אם המכשיר אינו פועל אנא צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות
- חשוב:** אין לכסות את המכשיר כשהוא פועל כדי למנוע התחממות מסוכנת של המכשיר עצמו.





אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון, יש להחליפו רק במעבדת שרות המאושרת על ידי היבואן.

חיבור לחשמל

- לפני החיבור לחשמל, בדקו כי המתח החשמלי בביתכם תואם את זה המצוי על גבי לוחית המפרט של המכשיר.
- המכשיר תואם את תקנות האיחוד האירופי 89/336/EEC הנוגעות להפרעות אלקטרו-מגנטיות.

הפעלה

דגמים עם בורר הפעלה ותרמוסטט

- סובבו את כפתור התרמוסטט בכיוון השעון עד לדרגה המרבית.
- **שימוש בקיץ:** (אזור בלבד): סובבו את כפתור התרמוסטט לדרגה *.
- **הפעלה בעוצמה פחותה:** סובבו את בורר ההפעלה עד לדרגה 1.
- **הפעלה בעוצמה מלאה:** סובבו את בורר ההפעלה עד לדרגה 2.
- **כיבוי:** סובבו את בורר ההפעלה לדרגה 0.
- נתקו תמיד את המכשיר מהחשמל כשהמכשיר לא בשימוש.

דגמים עם תרמוסטט בלבד

להפעלת המכשיר, סובבו את התרמוסטט עם כיוון השעון עד הסוף. לכיבוי מלא של המכשיר, סובבו את התרמוסטט למצב המינימלי * ונתקו את המכשיר מהחשמל.

כיוון התרמוסטט (בדגמים מסויימים)

כאשר הטמפרטורה בחדר הגיעה לגובה הרצוי, סובבו את כפתור התרמוסטט כנגד כיוון השעון רק עד לנקודה שהמכשיר כבה ולא מעבר לה. התרמוסטט יכוון את המכשיר אוטומטית לטמפרטורה זו וישמור עליה.

פעולת Anti-freeze (מניעת קיפאון)

סובבו את בורר ההפעלה למצב 2, סובבו את התרמוסטט למצב *. המכשיר ישמור על טמפרטורת החדר בגובה של 5°C, וכך ימנע קיפאון תוך צריכת חשמל מינימלית.

משרדים ראשיים: רח' רוז'נסקי 14, א.ת. חדש, ראשון לציון

טל: 1 700 700 727

ניופאן
שמות גדולים. אחריות גדולה.

5711412271/02.15_00